

**REDMOND**

Кофеварка  
RCM-M1528



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

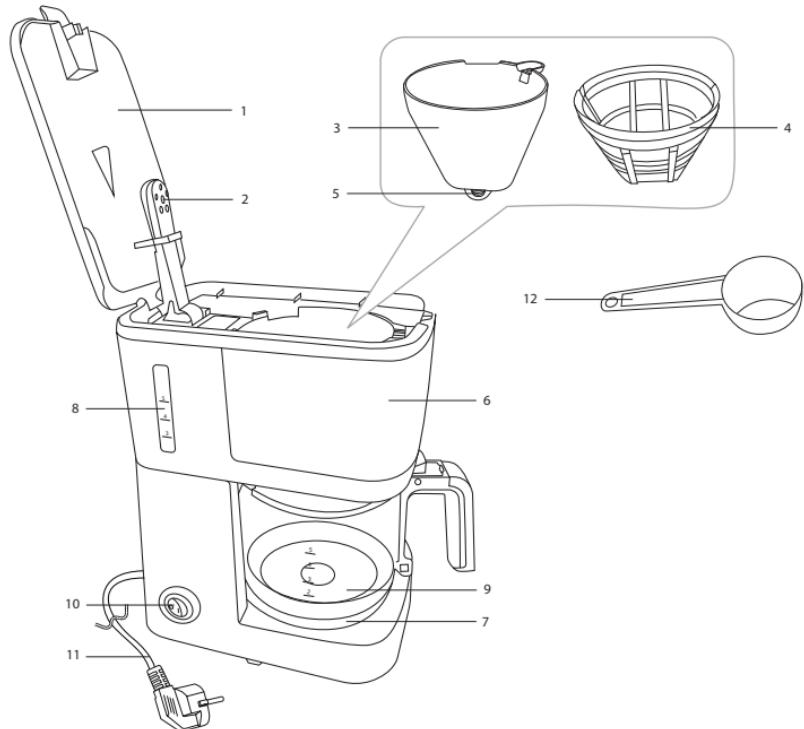
RUS ..... 5

KAZ ..... 12

# СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	5
Технические характеристики .....	8
Комплектация .....	8
Устройство прибора.....	8
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	8
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА.....	9
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ .....	9
Хранение и транспортировка .....	10
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР.....	10
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	11

A1



## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Кофеварка REDMOND RCM-M1528 – современный прибор для приготовления кофе.

*Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.redmond.company](http://www.redmond.company).*

Здесь вы найдете актуальную информацию о предлагаемой технике REDMOND и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-600-90-21 (звонок по России бесплатный).**



Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочтайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

**Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.**

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изде-

лия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с nominalным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора: несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, – это обязательное требование защиты от поражения электрическим током. Используйте удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.



**ВНИМАНИЕ!** Во время работы прибор нагревается! Будьте осторожны! Не касайтесь руками корпуса прибора во время его работы. Во избежание ожога горячим паром не наклоняйтесь над устройством при открывании крышки.

- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.



**ПОМНИТЕ:** случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготавитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

- Не устанавливайте прибор на мягкую и нетермостойкую поверхность, не накрывайте его во время работы: это может привести к нарушению работы и поломке устройства.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
- Используйте прибор на высоте не более 2000 м над уровнем моря.
- Запрещается открывать крышку прибора во время приготовления кофе.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Стого следуйте инструкциям по очистке прибора.

STOP

*ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!*

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физи-

ческими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.

- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

STOP

*ВНИМАНИЕ! Запрещено использование прибора при любых неисправностях.*

**Технические характеристики**

Модель.....	RCM-M1528
Мощность.....	600 Вт
Напряжение.....	220–240 В, 50 Гц
Защита от поражения электротоком .....	класс I
Тип кофеварки.....	капельная
Материал корпуса .....	пластик, металл
Материал кувшина .....	термостойкое стекло, пластик
Возможность использования бумажных фильтров .....	есть
Фильтр.....	съемный
Держатель для фильтра.....	съемный
Объем резервуара для воды .....	0,6 л
Объем кувшина .....	0,6 л
Подогрев кувшина .....	есть
Индикация работы .....	есть
Система «Капля-стоп».....	есть
Защита от перегрева.....	есть
Габаритные размеры (Ш × В × Г) .....	257 × 267 × 147 мм
Вес нетто.....	1,2 кг
Длина электрошнуря.....	0,75 м

**Комплектация**

Кофеварка.....	1 шт.
Съемный держатель для фильтра .....	1 шт.
Съемный фильтр.....	1 шт.
Кувшин для кофе.....	1 шт.
Мерная ложка.....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка .....	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе постоянного совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.

**Устройство прибора (схема A1, стр. 4)**

1. Крышка прибора
2. Отверстия для подачи горячей воды
3. Съемный фильтр
4. Съемный держатель для фильтра
5. Носик для подачи кофе с защитой от проливания
6. Корпус прибора
7. Металлическая пластина для подогрева кувшина
8. Резервуар для воды с мерной шкалой
9. Кувшин для кофе
10. Переключатель О/И с индикатором работы
11. Электрошнур
12. Мерная ложка

**I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

 Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Корпус прибора протрите влажной тканью. Съемные детали промойте теплой водой, тщательно просушите все элементы прибора перед включением в электросеть.

 Для удаления возможных посторонних запахов и пыли, возникших при производстве и хранении, а также для дезинфекции прибора наполните резервуар для воды до максимального уровня и включите кофеварку, не устанавливая съемный фильтр и не насыпая кофе. Когда подача воды в кувшин для кофе прекратится, выключите прибор, слейте воду.

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

- Установите кофеварку на ровную твердую горизонтальную поверхность.
- Откройте крышку прибора и наполните резервуар для воды чистой холодной водой не выше отметки 5 на мерной шкале. Чтобы наполнить резервуар, используйте кувшин для кофе.

 Не наполняйте резервуар для воды непосредственно из-под крана во избежание попадания жидкости внутрь корпуса прибора!

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** наполнять резервуар для воды горячей водой!

- Установите съемный фильтр в держатель. Засыпьте молотый кофе в фильтр так, чтобы свободной оставалась не менее половины емкости. Закройте крышку прибора.



Одна мерная ложка соответствует одной чашке кофе.



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** плотно утрамбовывать молотый кофе в фильтре.



Используйте кофе среднего помола, предназначенный для использования в кофеварках капельного типа. Приготовление кофе из зерен разного помола степень наполнения фильтра может немного отличаться.

- Установите кувшин на металлическую пластину для подогрева. Подключите кофеварку к электросети.
- Переведите переключатель питания О/И в положение I, загорится индикация. Начнется процесс нагрева.
- Когда необходимая температура будет достигнута, начнется процесс приготовления.
- После того как резервуар для воды опустеет, прибор закончит работу в режиме приготовления и перейдет в режим поддержания температуры готового напитка.
- Чтобы выключить кофеварку, переведите переключатель питания О/И в положение 0, индикация погаснет. Отключите прибор от электросети.

## III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл.

После приготовления извлеките и ополосните съемный фильтр и держатель под струей теплой воды. Просушите и установите на место. Кувшин для кофе очищайте с использованием мягких моющих средств. Корпус кофеварки и металлическую пластину для подогрева протирайте влажной мягкой тканью по мере загрязнения.



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** помещать прибор под струю воды, погружать его в воду или очищать в посудомоечной машине. Не используйте при очистке губки с абразивным покрытием и любые химически агрессивные или другие вещества, не рекомендованные для применения с предметами, контактирующими с пищей.



При очистке съемного держателя фильтра обратите внимание на уплотнительную резинку на носике для подачи кофе. Ее повреждение или потеря приведет к выходу из строя механизма защиты от проливания кофе.

Если на внутренних стенках прибора образовались налет или накипь, используйте средство для очистки и удаления накипи с кухонной техники (приобретается отдельно). Следуйте инструкции производителя средства.

### Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

## IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Прибор шумит или не проходит вода	В резервуаре нет воды	Заполните резервуар водой
	После последнего использования прибор был очищен недостаточно тщательно	Проведите очистку прибора в соответствии с рекомендациями раздела «Уход за прибором»
	Прибор сильно засорился	
	Вы используете кофе слишком мелкого помола	Рекомендуем использовать молотый кофе, предназначенный для использования в кофеварках данного типа
Вода протекает слишком быстро	Кофе в фильтре утрамбован слишком сильно	При укладке кофе в фильтр не прикладывайте чрезмерных усилий
	Кофе слишком крупного помола	Попробуйте использовать кофе более мелкого помола
Прибор не включается	Недостаточное количество молотого кофе в фильтре	В следующий раз кладите больше молотого кофе в фильтр
	Шнур электропитания не подсоединен к электросети	
	В электрозетке отсутствует напряжение	Подключите прибор к исправной электророзетке
Во время работы появился неприятный запах	Прибор новый, запах исходит от защитного покрытия	Запах исчезнет после нескольких использований

**i** В случае если неисправность устраниить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.



Запчасти для постгарантийного ремонта можно найти на сайте <https://redmondsale.com/>

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)

2 – год производства (21 – 2021 г., 22 – 2022 г... 30 – 2030 г.)

3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.



Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Проявите заботу об окружающей среде. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».

## VI. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры и т. д.).

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенному на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й – год выпуска устройства.



Пайдаланар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз да, оны анықтамалық ретінде сактап көріңиз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметтінің мерзімін ұзартады.

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтывымайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.

## САҚТАНУ ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бүйімді пайдалану ережелерін сақтамаудан туындаған зақымдар үшін жауп бермейді.
- Бұл электр аспап түрмистық жағдайларда әзірлеуге арналған көпфункционалды құрылғы болып табылады және пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде немесе өнеркәсіптік емес пайдаланудың басқа жағдайларында қолданыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген басқа мақсатсыз пайдалану бүйімді дұрыс пайдалану шарттарын бұзу болып табылады. Бұл

жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауп бермейді.

- Құрылғыны электр желісіне қосар алдында оның кернеуі аспаптың номиналды кернеуіне сәйкес келетін тексерініз (бұйымның техникалық сипаттамалары немесе зауыттық кестесін қараңыз).
- Аспаптың тұтынатын қуатына есептелген ұзартқыш қолданыңыз: параметрлердің сәйкесіздігі қысқа тұйықталуға немесе кабельдің жауына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Бұл құрылғы теңіз деңгейінен максималды 2000 метрге дейін болған биіктікте пайдалануға арналған.
- Аспапты тек жерлендірілетін розеткілерге ғана қосыңыз, – бұл электр қауіпсіздігінің міндетті талабы. Ұзартқышты қолдана отырып, оның жерлендірілетініне көз жеткізіңіз.
- Аспапты қолданған соң, сонымен қатар оны тазалаған немесе тасымалдаған кезде розеткіден өшіріңіз. Электр бауын сымынан емес, штепселинен ұстап тұрып, құрғақ қолмен шығарыңыз.

**STOP**

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Жұмыс кезінде аспап қызады! Абай болыңыз! Аспап корпусына жұмыс істеп түрғанда қол тигізбеніз. Ыстық бұға қүйіп қалмау үшін қақпақты ашқанда құрылғының үстінде еңкейменіз.

- Электр қоректендіру бауын есік құystарында немесе жылу көздерінің жаңында тартпаңыз. Электр бауының бұралмағанын және илмегенін, үшкір заттарға, бұрыштар мен жиһазға тимегенін қадағалаңыз.

**STOP**

**ЖАДЫҢЫЗДА БОЛСЫН:** электр қоректендіру кабелі зақымдалуы кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғына ұрынуға әкеліп соқтыруы мүмкін. Зақымдалған электр кабелі сервис-орталықта жедел ауыстыруды талап етеді.

- Азық салынған табақты жұмсақ және ыстыққа тәзбейтін бетке орнатпаңыз, оны жұмыс кезінде жаппаңыз, бұл құрылғының жұмысының бұзылуына және сыйнына әкеліп соқтыруы мүмкін.

**STOP**

- Аспапты ашық ауда пайдалануға тыйым салынады: құрылғы корпусының ішіне су немесе бөгде заттардың түсіү оны қатты зақымдауы мүмкін.
- Кофені қайнатқан кезде аспаптың қақпағын ашуға тыйым салынады.
- Аспапты тазалар алдында оның электр желісінен өшіріліп, толық сұығанына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқауларды қатаң ұстаныңыз.

**STOP**

**Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағынына түсіруге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!**

- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, со-

нымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.

- Аспапты өздігінізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аспапты кез келген ақауларда пайдалануға тыйым салынады.

### Техникалық сипаттамалар

Үлгі .....	RCM-M1528
Куаты.....	600 Вт
Кернеу.....	220–240 В, 50 Гц
Электр тоғына ұшыраудан қорғаныс .....	I дәреже
Кофеқайнатқының түрі.....	тамшылы
Түркіншік материалы .....	пластик, металл
Құманның материалы .....	қызуға шыдамды шыны, пластик
Қағаз сүзгіні пайдалану мүмкіндігі .....	бар
Сүзгі .....	алмалы-салмалы
Сүзгіге арналған ұстаушы .....	алмалы-салмалы
Суға арналған резервуар көлемі .....	0,6 л
Құмыра көлемі .....	0,6 л
Құмыраны жыльту.....	бар
Жұмыс индикациясы .....	бар
«Тамшы-стоп» жүйесі .....	бар
Қызып кетуден сақтау.....	бар
Габаритті өлшемдер (ені × биіктігі × ұзындығы).....	257 × 267 × 147 мм
Таза салмақ.....	1,2 кг
Электр сымының ұзындығы .....	0,75 м

### Жинақ

Кофеқайнатқы .....	1 дана
Сүзгіге арналған алмалы-салмалы ұстаушы .....	1 дана
Алмалы-салмалы сүзгі .....	1 дана
Кофеге арналған құман .....	1 дана
Өлшеуіш қасық .....	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық .....	1 дана
Сервисті кітапша .....	1 дана

Өндіруші келесі өзгерістер туралы қосымша хабарландыру-  
сыз өз өнімдерін жетілдіру барысында дизайнға, жинақталауға,  
сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына  
өзгерістер енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамаларда  
±10% қателікке жол беріледі.

### Аспаптың құрылымы (A1 сурет, 4 бет)

1. Құрал қақпағы
2. Ұстық суды беру саңылауы
3. Алмалы-салмалы сүзгі
4. Сүзгіге арналған алмалы-салмалы ұсташуы
5. Төгілуден қорғанысы бар кофе беруге арналған шүмек
6. Аспаптың корпусы
7. Құманды қыздыруға арналған металл пластина
8. Суға арналған өлшеуіш шәкілі бар сүйіккөйма
9. Кофеге арналған құман
10. Жұмыс индикациясы бар О/І ауыстырып-қосқыш
11. Электр сымы
12. Өлшеуіш қасық

## I. ПАЙДАЛАНА БАСТАУ АЛДЫНДА

Бұйым мен оның құрамдастарын қораптан абайлан шығарыңыз.  
Барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды  
алып тастаңыз.



*Корпустағы ескерткетін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш  
(бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені  
орнында міндетті түрде сактаңыз!*

Тасымалдау немесе төмен температураларда сақтаған соң  
аспалты қосар алдында кем дегенде 2 сағатқа бөлме тем-  
пературасында ұсташа керек.

Электр бауды толық жайыңыз. Алмалы-салмалы бөлшектерін  
жылы сүмен жуып, электр желісіне қосар алдында құралдың  
барлық элементтерін мұқият кептіріңіз.



Аспапты өндірүжане сақтау кезінде туындағыны ықтимал  
бөтен ііс пен шаңнан тазарту ушін, сондай-ақ аспапты  
залалсыздандыру ушін су резервуарын максималды дәңгейге  
бейін толтырып, алмалы-салмалы сүзгішті қоймай және  
кофені септей, кофе қайнатқышты қосын. Кофе құмырасы-  
на су беру тоқтатылған кезде, аспапты ағытыңыз.

## II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

1. Теріс қатты көлденең бетке кофе қайнатқышты орнатыңыз.
2. Аспаптың қақпағын ашыңыз. Өлшегіш межелігінде 5 бел-  
гіден жоғары емес таза сұық сүмен резервуарды толты-  
рыңыз. Резервуарды толтыру ушін, кофе ушін құмыраны  
пайдаланыңыз.



Сүйіктіктың аспаптың корпусының ішіне ағына жол  
бер-мей ушін краннан тікелей су үшін резервуарды тол-  
тырыңыз!

*Суға арналған резервуарды ыстық сүмен толтыруға ТЫЙЫМ  
САЛЫНАДЫ!*

3. Алмалы-салмалы сүзгінің тұтқасынан ұстап тұрып, оны  
ұстағышқа қойыңыз. Сыйымдылықтың жартысынан кемі

бос болатындағай етіп қалатындағай етіп, сүзгіге ұнтақталған кофені себінің. Аспалтың қақпағын жабыңыз.

**i** Бір өлшегіш қасық бір кесе кофеге тен.

**STOP** Сүзгінің ішінде ұсақталған кофені тығызы басқыштауға болмайды.

**💡** Тамшылы түрдегі кофеқайнатқыларына арналған орташа ұсақталған кофені пайдаланыңыз. Эр-түрлі ұсақталған дәндерден кофені дайындау кезінде сүзгінің толтырылу денгейі ерекшеленіп мүмкін.

4. Қыздыру үшін метал пластинаға құмыраны қойыңыз. Аспалты электр желіге қосыңыз.
5. О/І қуат көзін ауыстырып қосқышты I қалпына ауыстырыңыз, индикация жанады. Қыздыру процесі басталады.
6. Судың қажетті температурасына жеткеннен кейін дайындау процесі басталады.
7. Су резервуары босағаннан кейін, аспап кофені жасау режімінде жұмысты аяқтайды және дайын сусынның температурасын қолданау режіміне өтеді.
8. Аспалтың сөндіру үшін қуат көзінің О/І ауыстырып қосқышын О жайғасымына ауыстырыңыз, индикация сөнеді. Аспалты электр желісінен ажыратыңыз.

### III. АСПАП КҮТИМІ

Бұйымды тазалауға кіріспес бүрін оның электр қоректендіру желісінен ажыратылып, толық суғығанына көз жеткізіңіз.

Кофені жасағаннан кейін алмалы-салмалы сүзгіні алып тастаңыз.

Сүзгіні ұстағышты алып шығып, жылы су ағынының астына қойып, шайып алыңыз. Кеүіп шығарып, орнана қойыңыз. Кофе құмырасын жұмсақ жуатын құралдарды пайдалана отырып, тазалаңыз. Кофе корпусы мен қыздыратын метал пластинаны ластануына қарай дымқыл ылғал матамен сүртіңіз.

**STOP** Құралды судың астына қоюға немесе ыдыс жуатын машина-да тазартуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Тазалаған кезде абра-зивтік жабынды ысыштарды және татамаға тиетін заттармен қолдану үшін ұсынылмаған кез-келген химиялық агрессивтік немесе басқа заттарды пайдаланбаңыз.

**⚠** Алмалы ұстағышты тазарту кезінде кофе жіберу шүмелгін-де нығыздағышты резенкеге назар аударыңыз. Оның зақымда-луы немесе жоғалту кофенің төгілігінен қорғаныс меха-низмінің істен шығуна ақеледі.

Егер аспалтың ішік жақтарында тат немесе қаспак болса, асүй техникасынан (бөлек сатылады) қаспақтан тазалау мен оны кетиру үшін құралды пайдаланыңыз. Құралды өндірушінің нұқса-улықтарын сақтаңыз.

### Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құрғатыңыз. Құралды құрғақ жедел-нетін жерде жылдыту аспалтарынан алыс және тікелей күн сәулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне ақелу мүмкін құралды механи-калық әсерлерге ұшарытуға тыбым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.



Кепілдіктен кейінгі жөндеуге арналған қосалқы бөлшектерді табуға болады сайтта қолжетімді <https://redmondsale.com/>

## IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫФАР АЛДЫНДА

Ақаулық	Мүмкін болатын себеб	Түзету әдістері
Құрал тым қатты шулайды немесе су өтпейді	Резервуарда су жок	Резервуарды сүмен толтырыңыз
	Соңғы рет пайдаланғаннан кейін құрал жеткілікті түрде мұхият та зартылған жоқ	«Құралдың күтімі» тарауының ұсыныстарына сәйкес құралды тазалауды жүргізіңіз
	Құрал қатты ластанды	
	Сіз тім ұсак дәңдерді пайдаланыңыз	Осы түрдегі кофекайнатқыла-рында пайдалануға арналған ұсақталған кофені қолдануды ұсынамыз
	Сүзгідегі кофе тым қатты басқышталған	Сүзгіге кофені салу кезінде қатты күш жұмсамыңыз
Су тым тез ағады	Кофе тым ірі уатылған	Анағұрлым ұсак уатылған кофені пайдаланып көріңіз
	Сүзгіде ұсақталған кофенің мөлшері жеткілікіз	Келесі жолы сүзгіге көбірек ұсақталған кофені салыңыз

Ақаулық	Мүмкін болатын себеб	Түзету әдістері
Құрал жұмыс істемейді	Электр қуат беру сымы электр желісіне қосылмаған	Дұрыс электр розеткасына құралды қосыңыз
	Электрлік розеткада кернеу жоқ	
Жұмыс кезінде пластиктің ісі пайдады болды	Құрал жаңа, ісі қорғаныс жабынынан шыгады	Ісі бірнеше рет қолданғаннан кейін кетеді

**i** Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.

## V. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 12 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Кепілдік кезеңі ішінде дайындаушы жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе барлық бұйымды ауыстыру жолымен кез келген зауыттық қауаларды жоюға міндеттегенді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен растилған жағдайдағандағанда ғана күшине енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нсүқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде закымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сакталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмайды (сүзгілер және т.б.).

Бұйымның қызмет мерзімі мен кепілдік міндеттемелердің жарагамдылық мерзімі өндірілген кезден бастап немесе бұйым жасалған кезден бастап есептеледі (егер сатылған күнін анықтау мүмкін болmasa).

Аспап өндірілген күнді бұйым корпусының сәйкестендіру жапсырмасындағы сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 4-ші және 5-ші белгілер айды, 6-шы және 7-ші – құрылыштың шығарылған жылын билдіреді.

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – қантар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жылы (21 – 2021 ж., 22 – 2022 ж... 30 – 2030 ж.)

3 – үлгінің сериялық нөмірі

Өндірушү бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланулысы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүргізу жағдайында сатып алынған күнінен 3 жылды құрайды.

*Орамды, пайдалануышы нұсқаулығын, сонымен қатар аспаптың өзін қалдықтарды қайта өндеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдала асуру керек. Мұндай бұйымдарды әдеттеңі түрмисстық қоқыспен тастамаңыз.*



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

Изготовитель: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед» №1202 Хай Юн Гэ (B1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Футьян, Шеньцзень, Китай, 518049.

Импортер в России: ООО «ИЛОТ», 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, к. 2, лит. А.

Importer (EU): SIA "SPILVA TRADING", Edoles iela 5, Riga, Latvia, LV1055.

© REDMOND. Все права защищены. 2024

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
Made in China

RCM-M1528-CIS-UM-5